

A tutti gli operatori interessati

Napoli, 4 luglio 2013

Oggetto: OSPITALITA' DELLA COMPAGNIA DI BALLETO DEL TEATRO MARIINSKY DI SAN PIETROBURGO AL TEATRO DI SAN CARLO IN NAPOLI - SETTEMBRE 2013.

Indagine di mercato – invito a presentare una proposta economica al fine di acquisire preventivi per il servizio di trasporto aereo, a mezzo voli di linea, ed emissione dei titoli di viaggio per circa 120 persone in occasione dell'ospitalità presso il Teatro di San Carlo della Compagnia di balletto del Teatro Mariinsky di San Pietroburgo nel mese di settembre 2013.

Premessa

La Fondazione Teatro di San Carlo di Napoli ospiterà nel mese di settembre 2013 la compagnia di balletto del Teatro Mariinsky di San Pietroburgo e, a tal proposito, intende acquisire le migliori tariffe sul mercato per il servizio di trasporto aereo passeggeri a mezzo voli di linea.

La Fondazione Teatro di San Carlo, pertanto, nell'ambito di un'indagine di mercato, intende valutare i preventivi di spesa proposti dagli operatori economici del settore interessati (agenzie di viaggi, compagnie aeree ecc.).

Criteri di valutazione delle proposte

La migliore offerta sarà valutata discrezionalmente dalla Fondazione tenendo conto dei seguenti criteri non elencati in ordine di preferenza:

- A) preventivo di spesa;
- B) durata del volo, sussistenza di eventuali scali e tempi di attesa tra i voli;
- C) possibilità di accogliere tutti i passeggeri sul medesimo volo di linea;
- D) esperienza nel settore viaggi di gruppo (tournèe) internazionali;
- E) termine di pagamento (superiore a 30 giorni);

La valutazione delle proposte pervenute è effettuata, con piena ed assoluta discrezionalità, da una Commissione all'uopo nominata dalla Fondazione la quale **potrà scegliere la migliore proposta ovvero potrà riservarsi la facoltà di non addivenire al suddetto affidamento stante la finalità meramente ricognitiva della presente richiesta.**

In merito alle proposte

Non sono ammesse proposte parziali, indeterminate ovvero condizionate, ovvero che rechino cancellature od abrasioni che non siano espressamente approvate e siglate con postilla firmata dallo stesso sottoscrittore della proposta. In caso di discordanza tra la proposta economica complessiva espressa in cifre e quella espressa in lettere, sarà ritenuta valida quella espressa in lettere.

La Fondazione si riserva, sin da ora, di non addivenire all'affidamento ovvero di scegliere un soggetto anche nel caso in cui sia pervenuta una sola proposta purché valida e ritenuta congrua e vantaggiosa dalla Fondazione. E' vietata, in tutto o in parte, qualsiasi tipo di cessione a terzi della fornitura di cui al presente invito.

L'offerente, **a pena di esclusione dalla valutazione**, dovrà precisare che la proposta è stata formulata sulla base dell'articolazione del servizio richiesto e tenendo conto degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e salute dei lavoratori, nonché delle condizioni di lavoro ed alla assicurazione che al personale dipendente sia garantito il pieno rispetto delle norme di legge e di contratto collettivo vigente per il settore di competenza nonché delle norme di sicurezza e manutenzione ed affidabilità previsti dalle normative nazionali, europee ed internazionali per il trasporto aereo di persone e cose.

A pena di esclusione dalla valutazione, la proposta economica come sopra formulata dovrà essere sottoscritta dal titolare dell'Impresa o dal legale rappresentante della Società.

Oggetto del servizio

Il servizio ha per oggetto il trasporto aereo passeggeri a mezzo voli di linea per la Compagnia di balletto del Teatro Mariinsky di San Pietroburgo che la Fondazione Teatro di San Carlo ospiterà nel mese di settembre 2013.

La Fondazione, pertanto, intende acquisire le migliori tariffe sul mercato per il servizio di trasporto aereo **solo ed esclusivamente a mezzo voli di linea** (tutti in economy class fatta eccezione per n. 8 unità in business class) per circa 120 persone secondo il seguente cronoprogramma, il quale potrebbe essere **soggetto a variazioni per motivi legati alla produzione artistica**:

- partenza dall'aeroporto di San Pietroburgo e destinazione Napoli:
 - il 12 settembre 2013 - 14 unità circa;

- il 15 settembre 2013 - 106 unità circa;

Si precisa che per 8 unità circa è richiesta la business class.

- partenza dall'aeroporto di Napoli e destinazione San Pietroburgo per numero 120 persone circa il 23 settembre 2013.

Si precisa che per circa 8 unità è richiesta la business class.

Modalità Esecutive

I voli di Linea delle Compagnie Aeree proposte dovranno prevedere le seguenti caratteristiche minime:

- Partenza con volo dall'aeroporto di San Pietroburgo per Napoli con vettori regolari IATA;
- Ritorno con volo dall'aeroporto di Napoli per San Pietroburgo con vettori regolari IATA;
- Lista passeggeri 30 giorni prima della partenza, con possibilità di modifica fino al giorno prima della partenza **senza penalità**;
- Servizio standard di catering a bordo;

Altri servizi

Gli interessati potranno indicare nell'offerta eventuali servizi aggiuntivi che, in quanto non espressamente richiesti dalla Fondazione, **non dovranno in alcun modo gravare sui costi per il servizio di trasporto aereo** e che la Fondazione si riserva di non prendere in considerazione.

Modalità di presentazione della proposta

I soggetti interessati dovranno far pervenire, **entro e non oltre le ore 12 del 22 luglio 2013**, mediante raccomandata postale con ricevuta di ritorno ovvero tramite agenzie di recapito autorizzate o mediante consegna diretta alla sede del **Teatro di San Carlo – Direzione Amministrativa**, un plico sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura recante la scritta <<proposta economica per il servizio di trasporto aereo passeggeri per la Compagnia del Teatro Mariinsky >>, da indirizzarsi a: Fondazione del Teatro di San Carlo, via San Carlo 98/F, 80132 Napoli.

I plichi che, per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore o il fatto di terzi, dovessero pervenire a destinazione oltre il termine perentorio sopra indicato, non saranno presi in considerazione.

Il plico, sottoscritto dal richiedente o dal titolare e/o legale rappresentante nell'ipotesi di società, deve contenere:

- A) preventivo di spesa dettagliato con l'indicazione in cifre ed in lettere del costo, al netto dell'IVA, per il servizio richiesto e con l'indicazione specifica del/dei

vettori proposti che effettuano l'itinerario con volo di linea nonchè delle condizioni di trasporto ed assicurative applicate dallo stesso, indicando:

- il costo per persona in classe economy;
- il costo totale per tutti i passeggeri (n. 120 unità circa) in classe economy;
- il costo per persona in classe business (per n. 8 unità circa);
- indicazione della durata del volo, degli eventuali scali previsti e l'indicazione del tempo stimato di attesa tra i voli;

La tariffa, come previsto dalla disciplina comunitaria di settore, dovrà essere "all inclusive" con specificazione delle singole voci che la compongono almeno per quel che riguarda:

- tariffa aerea proposta;
- tasse;
- diritti aeroportuali;
- altri diritti, tasse o supplementi connessi al esempio alla sicurezza o ai carburanti.

L'offerta non dovrà prevedere alcun costo aggiuntivo fatta eccezione per eventuali aumenti del costo carburante e tasse aeroportuali che in nessun caso dovranno eccedere il 5% del costo espresso.

B) il curriculum professionale del soggetto offerente;

C) termini di pagamento.

Il recapito del plico rimane ad esclusiva cura del mittente e non saranno accettati reclami, se, per un motivo qualsiasi, esso non pervenga entro il termine perentorio fissato.

Non si darà luogo all'apertura dei plichi pervenuti dopo il termine indicato, ancorché spediti precedentemente, oppure che non siano regolarmente chiusi.

Documentazione e Dichiarazioni da allegare

Il plico dovrà contenere a pena di esclusione, oltre i documenti indicati al punto precedente:

- 1) dichiarazione di piena disponibilità alla fornitura del servizio di trasporto aereo richiesto;
- 2) dichiarazione di impegno a mantenere la proposta valida alle condizioni offerte per 120 giorni;
- 3) almeno due idonee referenze bancarie attestanti la correttezza bancaria dell'impresa partecipante ed il possesso delle capacità economiche e finanziarie;

- 4) se l'Impresa è costituita in Società commerciale, ovvero Cooperativa, dovrà, oltre ai sopraccitati documenti, presentare:
- copia autentica dello statuto e dell'atto costitutivo (in caso di società di persone lo statuto è facoltativo);
 - le Società Cooperative dovranno inoltre presentare un Certificato comprovante l'iscrizione negli appositi Albi istituiti presso ogni prefettura (in alternativa, è possibile procedere con dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'articolo 46 del D.P.R. 445/2000);
- 5) dichiarazione, successivamente verificabile, sottoscritta dal titolare o legale rappresentante dell'impresa alla quale deve essere allegato, **a pena di esclusione**, copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore **resa ai sensi del D.P.R. 445/2000** attestante:
- a) denominazione, sede legale e sede operativa;
 - b) natura giuridica dell'impresa;
 - c) oggetto attività;
 - d) dati anagrafici del titolare in caso di ditte individuali e dati anagrafici dei legali rappresentanti in caso di società;
 - e) di non trovarsi nelle condizioni di esclusione previste nell'articolo 38 comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m/ter ed m/quarter del D.Lvo 163/2006 così come modificati dalla legge 106/2011;
 - f) di possedere, se Impresa Cooperativa, l'iscrizione al registro prefettizio;
 - g) che l'impresa ha tenuto in debita considerazione, nel redigere l'offerta economica, dei costi derivanti dall'osservanza degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza, igiene e salute dei lavoratori di cui al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. nonché delle norme di sicurezza e manutenzione ed affidabilità previsti dalle normative nazionali, europee ed internazionali per il trasporto aereo di persone e cose;
 - h) l'imponibile ai fini IVA del fatturato globale relativo agli ultimi tre esercizi, con specificazione delle singole annualità;
 - i) l'indicazione di un elenco di servizi analoghi a quelli richiesti prestati nell'ultimo triennio con indicazione dei committenti;

- j) di non essere in stato di fallimento, liquidazione, cessazione di attività, concordato preventivo o qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione italiana e di non avere procedure in corso per le medesime situazioni;
- k) di non avere reso false dichiarazioni in merito ai requisiti ed alle condizioni richieste;
- l) dichiarazione d'impegno, in caso di scelta, a stipulare presso primaria compagnia di assicurazione polizza assicurativa RC a copertura di tutti gli eventi dannosi a cose e persone che potrebbero derivare alla Fondazione dallo svolgimento del servizio. Tali polizze devono prevedere:
 - o per ciascuna persona trasportata un massimale pro capite non inferiore a Euro 2.000.000,00 (duemilioni) per invalidità permanente o morte e a Euro 500,00 (cinquecento) pro capite quale indennità giornaliera per ogni giorno di invalidità temporanea, anche per cause non imputabili alle responsabilità della Ditta medesima;
 - o danni derivanti da incuria, mancata erogazione totale o parziale del servizio causati sia dalla ditta che da terzi soggetti indicati nell'offerta per un valore di Euro 2.000.000,00 (due milioni) comprese calamità naturali, terremoti, alluvioni, epidemie, guerre rivoluzioni, lutti nazionali ed altre cause internazionalmente riconosciute come cause di forza maggiore;

Le polizze di cui innanzi devono essere cumulabili con eventuali coperture assicurative già accese dalla Fondazione, dal dipendente oppure da terzi trasportati.

- 6) attestazione, **a pena di esclusione**, di regolarità con i versamenti previsti per il rilascio della certificazione di regolarità contributiva (**DURC**) specificando: il tipo di C.C.N.L. applicato, la dimensione aziendale (numero dipendenti), nonché: 1) per INAIL il codice ditta e le relative P.A.T.; 2) per INPS la matricola azienda e la sede competente;

- 7) dichiarazione, sottoscritta dal titolare rappresentante dell'impresa, alla quale deve essere allegato, del pari **a pena di esclusione**, copia fotostatica di un valido documento d'identità del sottoscrittore, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, con la quale l'impresa attesti:
- l'assunzione della piena responsabilità in merito al personale impiegato per la fornitura dei servizi, di aver preso esatta conoscenza delle condizioni richieste nel capitolato tecnico, di essere pienamente edotta di quanto previsto nel presente invito, di disporre del personale necessario e professionalmente adeguato per l'esecuzione dei servizi richiesti;
- 8) certificato di iscrizione alla Camera Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura.
- 9) dichiarazione sottoscritta dal titolare rappresentante dell'impresa relativamente all'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto stabilito dall'art. 3 Legge 136/2010.

Norme finali

A norma della legge 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, si informa che tutti i dati personali forniti e raccolti in occasione della presente procedura verranno utilizzati esclusivamente ai fini dell'espletamento della stessa.

Si ribadisce che, stante la finalità meramente ricognitiva della presente, quest'ultima e l'eventuale presentazione delle proposte economiche non vincola in alcun modo la Fondazione Teatro di San Carlo in merito all'eventuale instaurazione di rapporti contrattuali.

Il Sovrintendente